

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 18 (1931)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

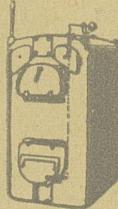
# **Dilatit-Korkstein**

**in Platten- und Schalenform**

**isoliert gegen Wärme,  
Kälte und Schall**

**Spezial-Produkt der Korksteinfabrik von**

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**



## **SCHWEIZER MATERIAL INS SCHWEIZERHAUS**

**HEIZKESSEL**

welche bei grösster Leistung, dank ihrer besondern Konstruktion, geringsten Brennmaterialkonsum aufweisen

**RADIATOREN**

mit glatten Heizflächen und grossen Zwischenräumen, ohne Querverbindungen, leicht zu reinigen, solid und hygienisch einwandfrei, grosse Heizfläche auf kleinem Raum

**ELEKTRO-BOILER** in unübertriffter Ausführung, in neuer Form für niedrige Räume

liefert durch die einschlägigen Spezialgeschäfte die

Prospekte und Auskunft gratis

**ZENT A.G. BERN OSTERMUNDIGEN**

**Garage-Abschlüsse** verschiedener Systeme

**Kipptore**

**Schiebtore**

**Rolltore etc.**

**Wilh. Baumann, Rolladen- und Jalousiefabrik, Horgen**

Telephon 57

## Geflamme Großfliesen

25×25 und 30×30 cm in 5 Farbtönen

**das schönste Material für Boden- und Wandbeläge**

Monumentale Wirkung, natürliche Schönheit

**BAUBEDARF ZÜRICH** A/G



*Eternit-Bedachungen, äussere Wandverkleidungen, Innenbau*

*Eternit-Installations- und Druck-Röhren, Garagen*

# ETERNIT NIEDERURNEN

# Terner & Chopard, Ingenieure

Zürich, Bahnhofstrasse 72  
Telephon 38.325

## Armierter Beton

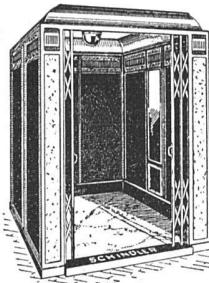
Moderner Holzbau

Eisenkonstruktionen



Die Marke für Qualitäts-

## AUFWÄGE

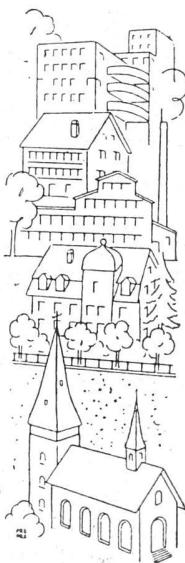


Aufzüge für Personen- und Warenbeförderung in modernster Ausführung - mit mehreren Geschwindigkeiten - Feineinstellung - zwangsläufigen Türverschlüssen. - Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit.

Spezialfabrik für Aufzüge und elektr. Motoren

**SCHINDLER & CIE.  
LUZERN**

Fabrik gegründet 1874



### Fleckenlose, schimmelfreie Fassaden

mit Kabe Mineralfarben sind solid, witterfest und haltbar. Sie eignen sich infolge ihrer grossen Widerstandsfähigkeit besonders für Flächen, die Säure- und Gaseinflüssen, Dämpfen und Atmosphärieren ausgesetzt sind.

Von der Eidgen. Materialprüfungs-Anstalt werden die Kabe Mineralfarben periodisch geprüft. Sie sind ein bodenständiges Qualitäts-Erzeugnis, ausländischer Ware zum mindesten ebenbürtig, jedoch viel billiger.

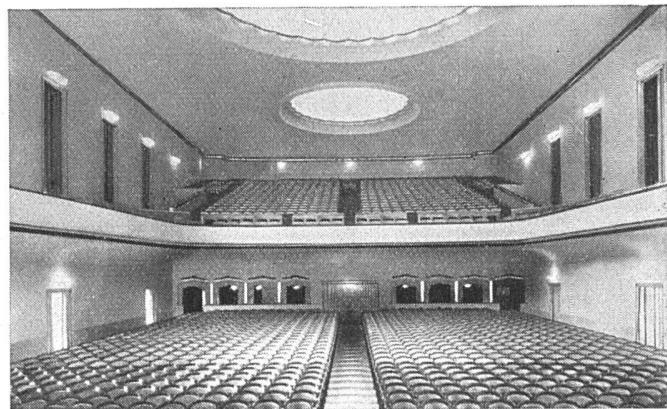
Kabe Mineralfarben fördern die Versteinerung mit dem Untergrund, verhindern aber nicht die Luftventilation im Mauerwerk. Deshalb kein Verfaulen, Schwitzen oder Abfärben des Verputzes. Verlangen Sie Prospekt...

Kabe Mineralfarben wirken ruhig und vornehm.

**Karl Bubenhöfer, Farbenfabrik, Gossau, St. Gallen**

**Joh. Müller** Centralheizungen als Spezialität  
RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 524 • CHUR TEL. 160

# AG. MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS IN HORGEN



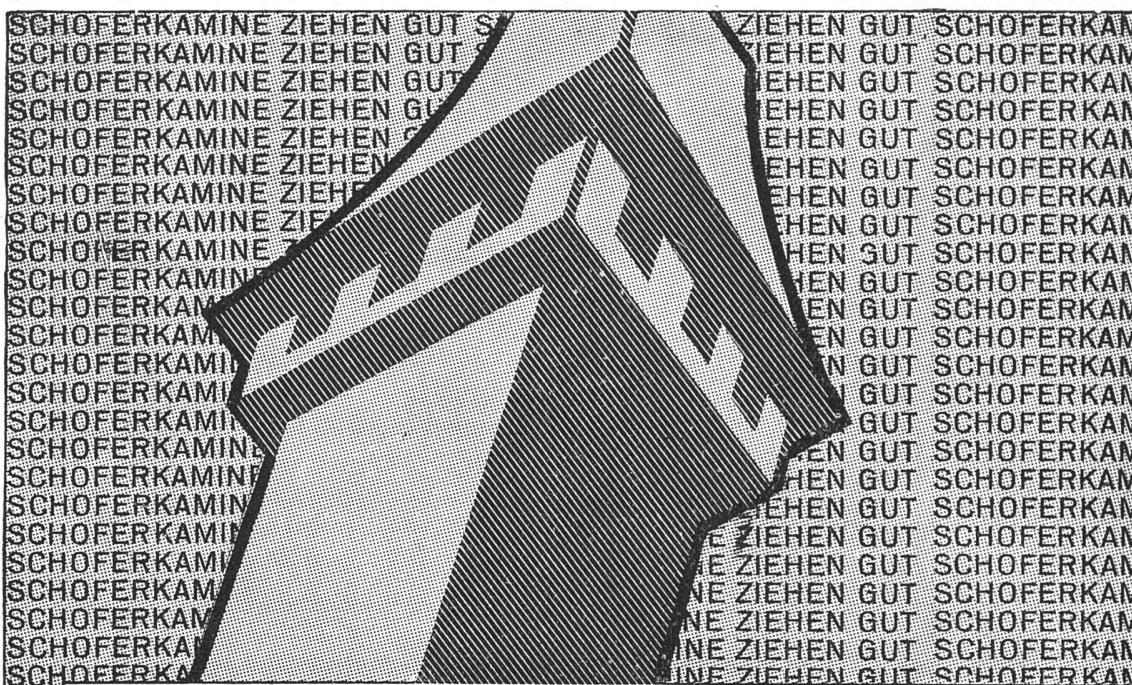
Kino Apollo Zürich • Ausgeführt 1928 • 2000 Sitzplätze

**ERSTE SCHWEIZER  
SPEZIALFABRIK FÜR BESTUHLUNGEN ALLER ART**

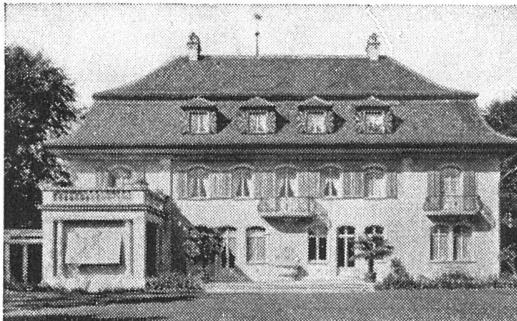
GEGEN: KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

**KORK** PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

KORKSTEINWERKE A.-G.  
**KÄPFNACH-HORGEN**



## Wo Schoferkamine, keine Sorgen!



VILLA WEGMANN  
ARCHITEKT: OTTO  
HONEGGER, ZÜRICH

KAMINWERK·ALLSCHWIL

*Über 200,000 Laufmeter Schoferkamine in den letzten 10 Jahren geliefert!*

Warum: weil der Rauchabzug bei jeder Witterung gut funktioniert, weil Russ- und Rauchrückschläge ausgeschlossen sind, weil der Dampf aus Waschküche und Küche durch die Ventilationen entzogen wird und last not least, weil an Brennmaterial eingespart werden kann. Fachmännische Beratung erteilt kostenlos das



# JURASIT

Schweiz. Natur-Edelputz-Material

für diverse Putzarten

bewährtes Produkt

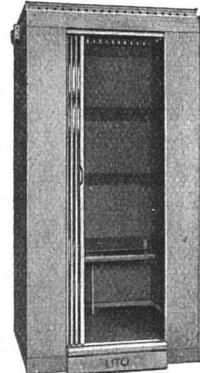
Kunststein- und Vorsatzbeton-Materialien aller Sorten und Imitationen  
liefert die Vertrauensfirma

Terrazzo- & Jurasit-Werke A.-G.  
Bärschwil

## UTO

Aufzug- und Kranfabrik A.G.  
Altstetten-Zürich

Telephon  
55.310



Schutzmarke

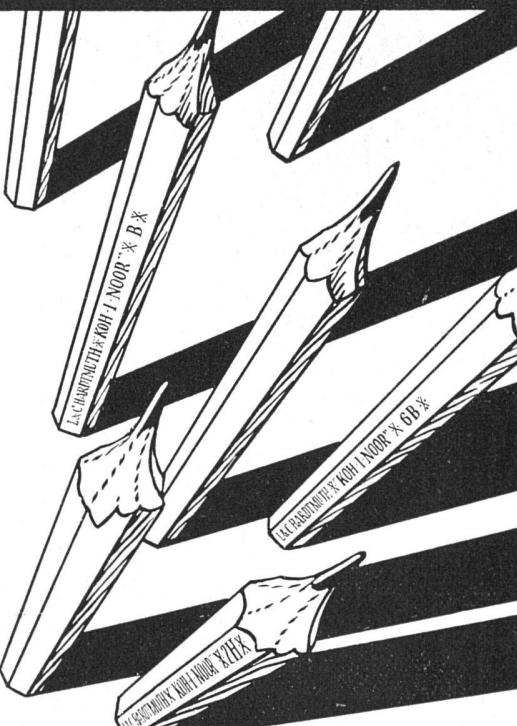
Elektrische Aufzüge für jeden Zweck

Modernste Ausführung

Elektrische Flaschenzüge

Transportanlagen • Krane

## L. & C. HARDTMUTH



## KOH-I-NOOR



Gegründet im Jahre 1889

## J.J. WEILENMANN • BAUMEISTER

Pflanzschulstrasse 29 ZÜRICH 4 Telefon 33.060

übernimmt

### NEU- UND UMBAUTEN JEDER ART

Zement- und Eisenbetonarbeiten, Fassadenrenovationen, Reparaturen, Aufbrucharbeiten mit Ingersoll-Rand-Kompressor, Schwemmkanalisationsanschlüsse.

Berücksichtigen Sie die Inserenten Ihrer Zeitschrift



# Die Geschichte vom neuen Regenschirm

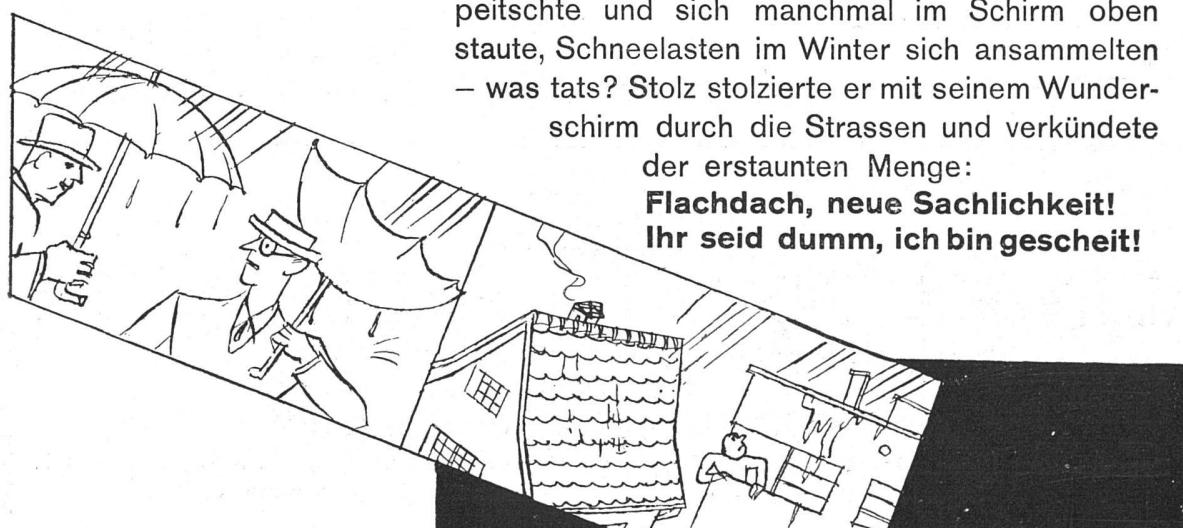
(Ein Märchen für die Bauwelt)

Es war einmal ein Mann, der hatte einen Regenschirm – einen gewöhnlichen braven Schirm, schön stramm gespannt, der ihn tadellos schützte.

Weil aber der Schirm allen andern glich und ohne viel Aufhebens seine Pflicht erfüllte, verleidete er seinem Besitzer. Denn dieser fühlte Schöpfertum in sich; sein Sinn ging nach Besonderem, und so liess er sich um teures Geld einen Schirm anfertigen, der, das sei hier anerkannt, das Gegenteil aller andern Schirme war. Der Regen floss nun nicht mehr nach aussen ab, sondern nach innen, durch den Schaft hinunter. War das nicht fein? Und ob auch der Regen seine Fassade, pardon sein Gesicht, peitschte und sich manchmal im Schirm oben staute, Schneelasten im Winter sich ansammelten – was tats? Stolz stolzierte er mit seinem Wunderschirm durch die Strassen und verkündete der erstaunten Menge:



**Flachdach, neue Sachlichkeit!  
Ihr seid dumm, ich bin gescheit!**





*Der Ruhepunkt.* Nach dem Aufstieg  
- Gipfelrast in Sonne und Schnee - der Ruhe-  
punkt nach strengem Marsch. Nach des Tages  
Berufssarbeit und Mühe - das Heim - der Ruhe-  
punkt nach Lärm und Hast. Wenn es wohnlich ge-  
staltet, lässt es sich gut leben. Wir helfen gerne dazu.

**J. KELLER & CIE.**

Möbelfabrik, Peterstrasse 16  
Gegründet 1861 Zürich

# Gemütlich u.warm durch Jnsulite!

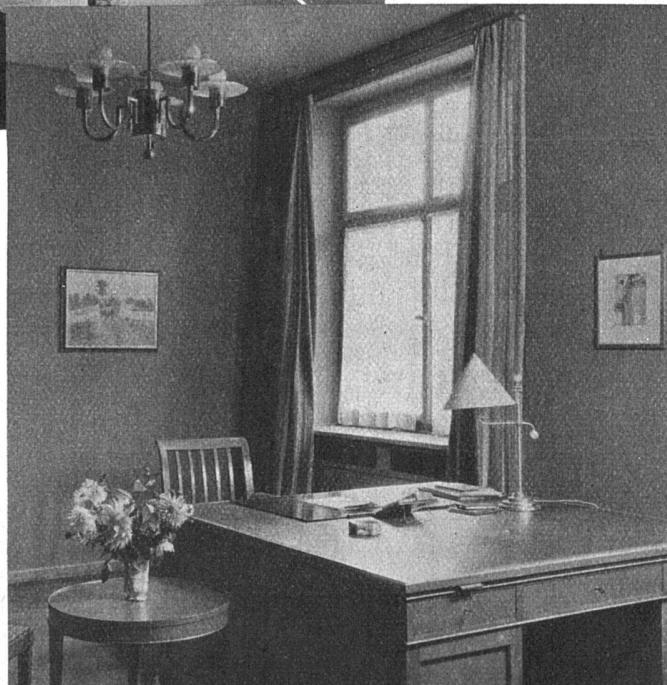
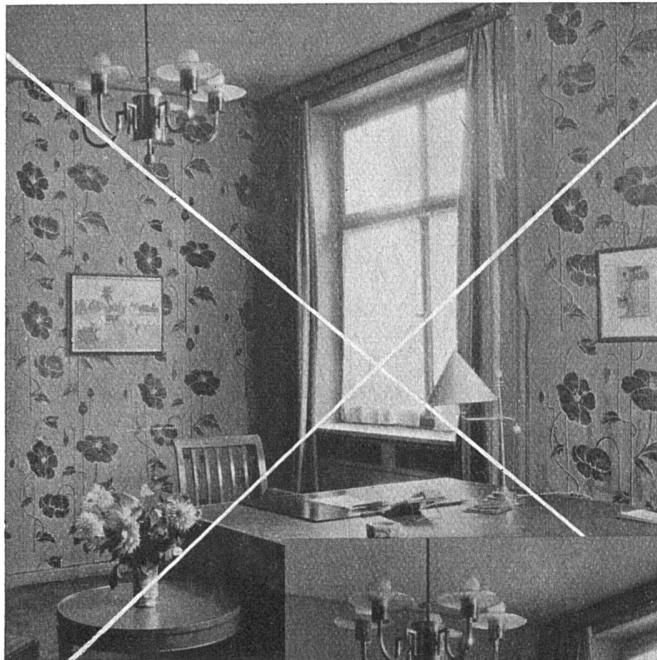
36. Insulite als Decken- und Wandverkleidung  
Arch. B. D. A. Esch & Anke, Mannheim



Wände und Decken  
dieses Raumes sind mit  
Insulite verkleidet, der  
verwobenen Holzfaser-  
platte! Insulite ist wun-  
derbar isolierend und  
schalldämpfend, leicht  
zu bearbeiten und zu  
bemalen!

## Verkauf durch die Baumaterialhändler.

EINE UNGLÜCKLICH GEWÄHLTE WANDBEKLEIDUNG KANN  
DAS GEPRÄGE DER GESAMTEN EINRICHTUNG VERDERBEN

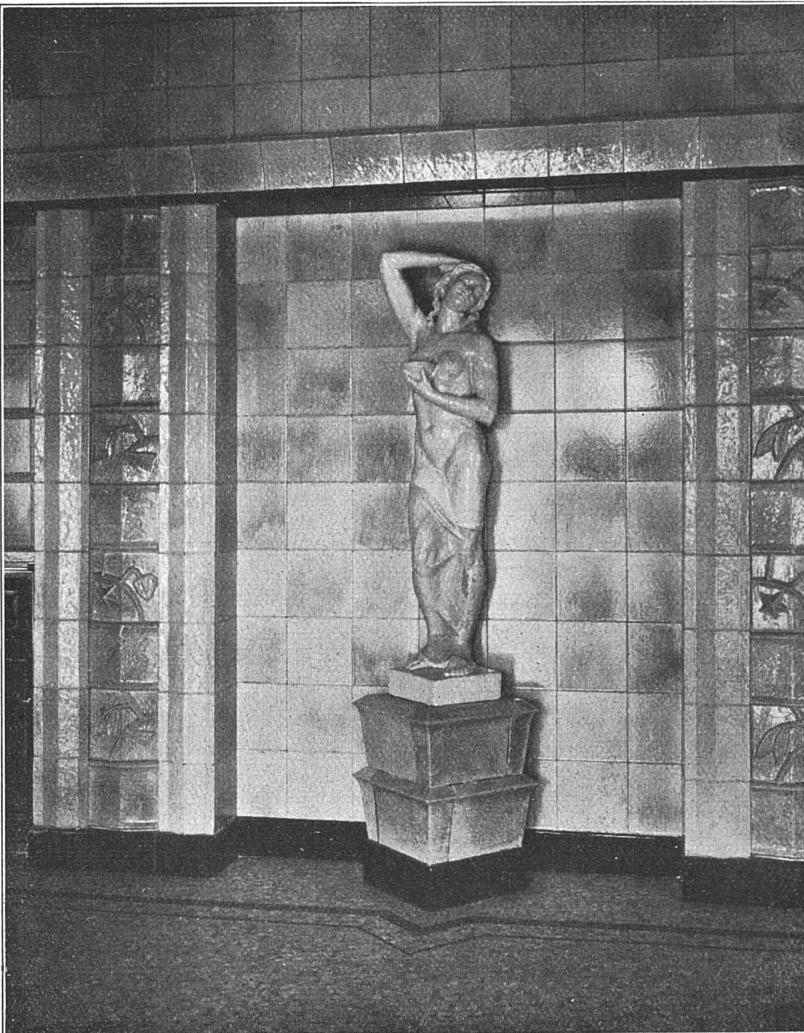


DIE WANDBEKLEIDUNG IST BESTIMMEND FÜR DEN CHAKRATER DES GANZEN RAUMES • WÄHLEN SIE FÜR JEDEN RAUM DAS RICHTIGE, NUR IN DEN GARANTIERT LICHTECHTEN UND ABWASCHBAREN WANDBEKLEIDUNGEN

**Salobra**  
**Tekko**  
UND

ZU JEDER TAPETE DEN PASSENDEN VORHANGSTOFF U. DIE ABGETÖNTEN MÖBELÜBERZÜGE BEI

**KORDEUTER**  
ZÜRICH • TAPETEN UND STOFFE  
TALSTRASSE 11 • NEBEN NEUER BÖRSE



BADEANSTALT-  
EINGANGSHALLE  
Wandverkleidung mit 25 cm  
Platten in verschiedenen  
blauen Farbtönen. Boden-  
belag in Kleinmosaik

Die bewährten Platten des bedeutendsten und grössten  
Konzerns der deutschen keramischen Industrie

**VILLEROY  
& BOCH**

Werke in: Mettlach, Merzig  
Dänischburg, Deutsch-Lissa  
Dresden etc.

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

**COLUMETA A.G. BASEL**

X

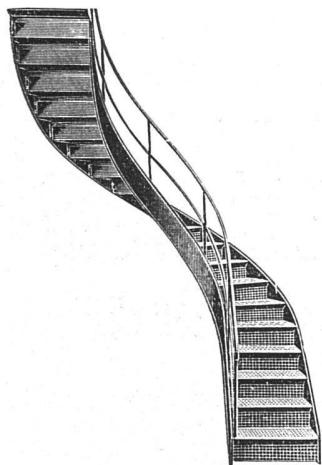
Beziehen Sie sich bitte stets auf »Das Werk«

# GOLDENBOHM & CO. ZÜRICH 8

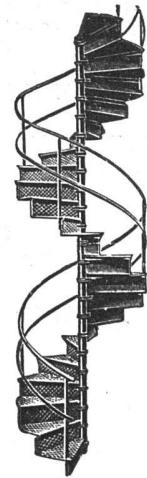
DUFOURSTR. 47 · TELEPHON 20.860

SPEZIALHAUS FÜR FEINE SANITÄRE INSTALLATIONEN  
NEUBAUTEN, UMÄNDERUNGEN UND REPARATUREN

## Gebr. Demuth / Baden Pat. gepresste eiserne Treppen



Pat. N°108884  
Treppen  
mit  
Schutzfalte  
für  
Gummi- und  
Linoleumbelag



ZOO IN BASEL  
AFFENZWINGER

KÜNSTLICHE FELSEN AUF

Rauchs Reform-Rabitz

**EINFRIEDUNGEN**  
aus Holz, unter Druck mit heissem Teeröl imprägniert  
10 Jahre Garantie gegen Fäulnis  
Solid, geschmackvoll, billig

**HOLZPFLASTER**  
für Werkstätten, Remisen, Garagen, Plätze, Straßen

**SCHWEIZ-  
GESELLSCHAFT FÜR  
HOLZKONSERVIERUNG  
A-G  
ZOFINGEN**

Telephon 46 / Telegramme: Teeröl

**BAHNSCHWELLEN  
UND HÖLZER FÜR BAHNBAU**  
jeglicher Art / Imprägnierung mit Teeröl nach  
Vorschriften der S.B.B.

**HEINRICH LIER**  
**INGENIEUR**

Zürich, Badenerstrasse 440  
Telephon 39.205

\*

**HEIZUNG  
UND  
LÜFTUNG**

\*

Projektierung und Ausführung von Heizungs- und  
Lüftungsanlagen jeden Systems und Umfangs

**J. Spiegel**  
**KÜHLSCHRANKFABRIK**

Albisriederstr. 80 Tel. 31.444

**ZÜRICH**

**SPEZIALFABRIK**  
für  
Kühlanlagen  
Isolierungen, Kühlschränke  
Büfetteinrichtungen  
Gläserschränke  
Spüleinrichtungen

Der

**VOGA-Ideal  
Gasherd**

vereinigt Sachlichkeit mit  
Oekonomie im Gasverbrauch

**H. Vogt-Gut A.-G.  
Arbon**

## Gesellschaft der L.von Roll'schen Eisenwerke Gerlafingen

Werke in Gerlafingen, Clus, Choindez, Rondez, Bern, Olten

### S P E Z I A L I T Ä T E N F Ü R B A U T E N :

#### Bau- und Ornamentguss

**Material für Zentralheizungen**  
Heizkessel, Rippenheizröhren, Wärmeplatten,  
Wärmeschränke, Ventile, Formstücke  
und Flanschen

**Schmiedeiserne und gusseiserne Gestelle**  
für Kachelöfen und Kochherde

**Material für sanitäre Anlagen**  
Badwannen, Waschbecken etc.

**Gusseiserne Röhren und Absperrgorgane**  
für Gas- und Wasserleitungen

**Kanalisationsartikel**

**Baumaschinen**  
Betonmischer, Bauwinden etc.

**Hebezeuge und Transportanlagen aller Art**

**Verkauf meist durch den Eisenhandel**

## „ARBONIA“

der Ofenaufsatz mit der  
grössten Heizfläche



## Karl Schnitzler Apparatebau Arbon

Weitere Spezialitäten:  
Wäschezentrifuge „MARS“  
Abtropfbrett „PROPER“  
Sanitäts- und  
Toilettespiegelschrank „HYGUS“

## EINZELN Ihren Entwürfen

Um  
Teppiche

anzufertigen, schufen wir eine Sonderabteilung. Wann dürfen wir für Sie den ersten „Schweizer-Orient-Teppich“ nach unserem patentierten Verfahren herstellen? Schreiben Sie uns um nähere Auskunft.

## Schweizer Teppichfabrik Ennenda

## VULKAN-KAMIN



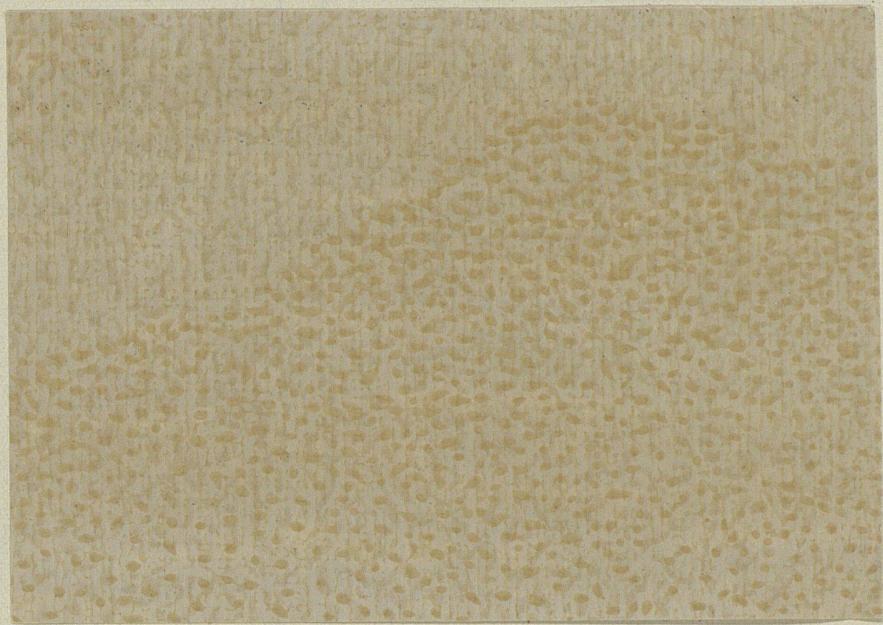
Für Privat und Industrieanlagen konkurrenzlos.  
Spezialkamine nach Plan mit voller Garantie  
für Feuer- und Wetterbeständigkeit!

## VULKAN-KAMINWERK DIETIKON

SCHÖNEGGSTRASSE 32

Berücksichtigen Sie die Inserenten Ihrer Zeitschrift

Die neuen Tapeten des bekannten Architekten F. A. Breuhaus sind seine reifste Leistung. Die delikat abgestimmten, ruhig gemusterten Blätter sind ein Genuss für jeden, der schöne Räume liebt. Auch seine etwas bewegteren, apart kolorierten Entwürfe haben grossen Reiz. Beste Qualität. Hier sehen Sie einen kleinen Abschnitt als Probe.

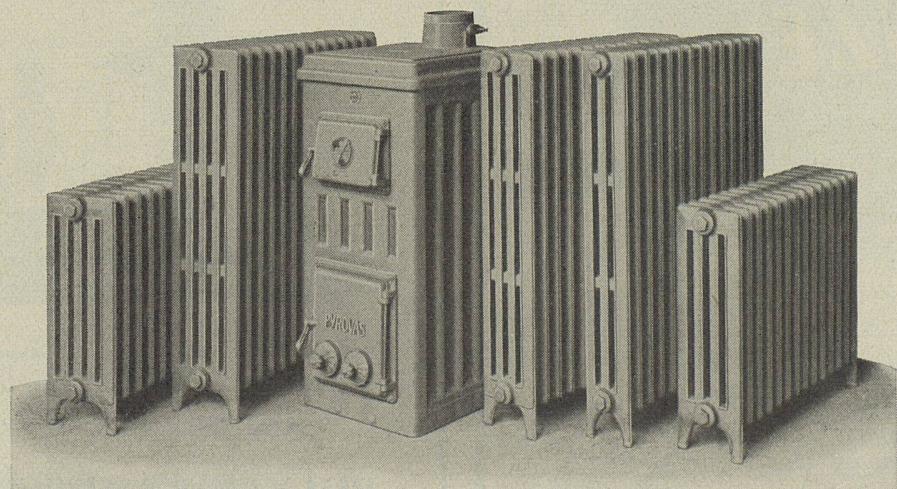


Musterbücher  
stehen zu Diensten.

**Breuhaus - Tapeten**  
**W. Wirz-Wirz AG**  
BASEL BERN GENF LAUSANNE



GESELLSCHAFT DER **L. von ROLL** SCHEN EISENWERKE  
WERK : **EISENWERK KLUS** IN KLUS KT. SOLOTHURN



**Moderne „Helios“ Radiatoren** und **neuer „Pyrovas“ Heizkessel**  
für rasche Aufheizung

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche schweiz. Fachfirmen. Auf Wunsch werden solche gerne überall nachgewiesen